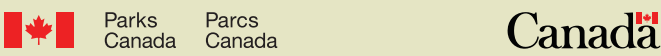




# Parc national et réserve de parc national du Canada Kluane

# Guide de Loisirs



## SANS TRACE



### PLANIFIEZ BIEN L'AVANCE ET SOYEZ PRÊT

✓ **Choisissez une excursion adaptées à votre groupe**  
Tenez compte de votre expérience, de l'équipement à votre disposition, de vos intérêts et du temps dont vous disposez. Consultez le personnel du parc pour obtenir des conseils.

### ✓ Inscrivez-vous avant de partir

Par souci de sécurité et pour contribuer à la préservation de la nature sauvage du parc, vous devez vous inscrire à l'un des centres d'accueil du parc avant d'entreprendre une excursion avec coucher dans le parc et aviser le personnel de votre retour. Des droits s'appliquent. Vous pouvez vous y renseigner sur l'état des sentiers, obtenir des bulletins météo, etc.

### ✓ Permis de Pêche

Il faut avoir un permis de pêche du parc national et de la réserve de parc national Kluane pour pouvoir pêcher dans le parc. Vous pouvez vous en procurer un à l'un des centres d'accueil du parc de même qu'après de quelques commerces de la région. Contribuez à la protection des populations de poisson en respectant les règlements en vigueur.

### ✓ Interdiction d'armes à feu

Seuls les Tutchones du Sud dont le territoire traditionnel se situe dans les limites du parc et qui s'adonnent à la chasse de subsistance sont autorisés à transporter une arme à feu à l'extérieur d'un véhicule.

### ✓ Cartes Topographiques

Vous aurez besoin de cartes topographiques pour parcourir nombre des sentiers du parc et la plupart des parcours. Les descriptions des sentiers et des parcours expliquent quelle carte couvre une région donnée. Il y a des cartes aux centres d'accueil (en quantités limitées).

## UNE MULTITUDE DE POSSIBILITÉS

### ◆ RANDONNÉE PÉDESTRE

L'une des meilleures façons d'explorer le parc national et la réserve de parc national Kluane est de le parcourir à pied. Le parc offre une foule de sentiers de randonnée, allant de promenades faciles à des expéditions de plusieurs journées qui exigent des compétences poussées.

### ◆ TERRAIN DE CAMPING DU LAC-KATHLEEN

Ce terrain de camping pittoresque de 39 emplacements avec bois à brûler, contenants à l'épreuve des ours et toilettes extérieures est ouvert de la mi-mai à la mi-septembre. Un décor spectaculaire et de nombreuses possibilités d'activités récréatives vous attendent à quelques minutes seulement de votre camping. Veuillez apporter votre eau au terrain de camping, car il n'y en a pas sur place.

### ◆ AIRE D'UTILISATION DIURNE DU LAC-KATHLEEN

Un abri-cuisine, des installations de pique-nique, une rampe de mise à l'eau et un sentier accessible en fauteuil roulant se trouvent en bordure du lac Kathleen.



Photo: Gov't du Yukon

### ◆ NAVIGATION DE PLAISANCE

Il est possible de faire du **canot** ou du **kayak** de mer sur le lac Kathleen par temps calme. Les pagayeurs en quête de solitude peuvent se rendre jusqu'aux lacs Mush et Bates pour explorer un secteur moins fréquenté. Les embarcations motorisées ne sont permises que sur les lacs Mush et Kathleen. Nous encouragerons le recours à des moteurs à efficacité élevée.



Photo: L.Gorecki

La descente en radeau pneumatique ou en kayak de la rivière Alsek, une rivière patrimoniale du Canada, est une excursion inoubliable. Les réservations sont obligatoires. Consultez le site Web du parc ou adressez-vous au personnel du parc pour obtenir de plus amples renseignements.

**Mise en garde:** Des vents forts peuvent se lever subitement dans le parc national Kluane, et la température de l'eau est glaciale. L'eau froide peut provoquer la mort par inondation en quelques minutes seulement.

### ◆ VÉLO DE MONTAGNE ET ACCÈS ROUTIER

Le chemin de la Vallée-de-l'Alsek et le chemin du Lac-Mush sont couramment fréquentés par les adeptes du vélo de montagne. Ces routes sont également accessibles aux véhicules à quatre roues motrices. **À noter que les VTT ne sont pas permis dans les limites du parc** sauf s'ils servent aux Autochtones de la région pour la chasse de subsistance.



Photo: Gov't du Yukon



### ◆ ALPINISME ET EXCURSIONS SUR GLACIER

Il faut posséder des connaissances très spécialisées et l'équipement nécessaire pour faire de l'alpinisme et des excursions sur les glaciers dans les Chaînon des Glaciers du parc. Nous conseillons à tous les groupes d'alpinistes d'obtenir les renseignements nécessaires quelques mois avant la date de leur excursion en consultant le site Web ou en s'adressant au personnel du parc.

### ◆ POSSIBILITÉS D'APPRENTISSAGE OFFERTES PAR LE PERSONNEL DU PARC

Le personnel du parc organise toutes sortes d'activités en été, dont des causeries autour du feu, des promenades d'interprétation et des randonnées pédestres guidées.

### ◆ VISITES GUIDÉES

Des entreprises et des services de guides accrédités auprès de Parcs Canada offrent des excursions à vol d'oiseau, des sorties de pêche, des descentes en eaux vives sur la rivière, des randonnées pédestres guidées et bien plus encore.



## VOUS CHERCHEZ UNE IDÉE DE RANDONNÉE OU D'EXCURSION?

Voici quelques courtes descriptions de certaines des possibilités de randonnée offertes dans le parc. Vous pouvez obtenir la description détaillée de ces randonnées de même que d'autres excursions en vous rendant à l'un des centres d'accueil et en consultant le site Web du parc.

### ◆ SENTIERS ET PARCOURS

Les **sentiers** sont entretenus et balisés par le parc. Les **parcours** ne sont pas des sentiers officiels et ne sont pas entretenus. Les visiteurs doivent donc avoir une longue expérience de la randonnée et posséder des compétences en orientation pour s'aventurer sur les parcours du parc national Kluane.

### ⇒ PROMENADE FACILES

**Sentier du Glacier-de-Roche** (de 0,5 à 2 heures)  
Une série de promenades de bois et de voies bordées de roches vous fait traverser des terres humides et une forêt boréale jusqu'à un glacier de roche – et monter jusqu'à une vue magnifique du lac Dezadeash.

### Sentier de la Rivière-Dezadeash

(de 1 à 2 heures)  
Ce sentier facile vous fait passer par des terres humides, des prés et une forêt le long de la rivière. Des bancs et une terrasse d'observation de la faune jonchent le sentier.

### ⇒ RANDONNÉES D'UNE JOURNÉE

**Sentier du Lac-St.Elias** (de 2 à 4 heures)  
Un petit lac niché dans les montagnes vous attend au bout de ce sentier. Un camping rustique vous permet de passer la nuit dans le parc.

### Sentier du Ruisseau-Sheep

(de 3 à 6 heures)  
Ce sentier grimpe sans répit pour atteindre la zone subalpine derrière le mont Tachal Dhal et offre des vues de la vallée de l'Ääy Chù (rivière Slims).

### Sentier Auril

(de 4 à 6 heures)  
Cette boucle débute dans une forêt d'épinettes et de trembles pour grimper jusqu'à la zone subalpine qui surplombe Haines Junction. Il y a un camping rustique près du sommet où les randonneurs peuvent passer la nuit.



Photo: Gov't du Yukon

### RESPECTEZ LES AUTRES

✓ **L'intendance - une responsabilité partagée**  
Ce parc est à découvrir et à partager. Que vous y veniez pour pique-niquer en bordure du lac Kathleen ou pour gravir le pic le plus élevé du Canada, vous avez un rôle important à jouer pour préserver la santé du parc national et de la réserve de parc national Kluane. Ne prenez que des photos, ne laissez que la trace de vos pas, de sorte que ceux qui vous suivent puissent profiter du même décor enchanteur qui vous a attiré ici.

### ✓ Les Tutchones du sud et la terre

Le parc se trouve dans les limites du territoire traditionnel de la Première nation Kluane et des Premières nations Champagne et Aishihik, qui en assurent la cogestion. Les Tutchones du Sud y trouvent d'excellentes possibilités de chasse et de pêche, de bons emplacements de campement, qui sont utilisés par leurs familles depuis des générations, de même que des lieux d'importance historique, lesquels sont à la source de liens profonds qui les unissent à cette terre. Durant votre séjour, vous pourriez croiser des Autochtones de la région qui exercent leurs activités traditionnelles de chasse et de cueillette.



## RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Pour vous renseigner sur l'histoire naturelle et culturelle du parc et les services qu'il offre, pour obtenir des descriptions des sentiers et des parcours, pour vous procurer des cartes et pour connaître les droits à payer, et bien plus encore, allez:

- ⇒ au site Web [www.pc.gc.ca/kluane](http://www.pc.gc.ca/kluane)
- ⇒ aus centres d'accueil du parc national et réserve de parc national Kluane à Haines Junction
- ⇒ au centre d'accueil Tachäl Dhäl (ouvert l'été), où
- ⇒ consultez le parc:  
Parc national et réserve de parc national Kluane  
C.P. Box 5495, Haines Junction  
Y0B 1L0, Canada  
Tél. (867) 634-7207; Téléc. (867) 634-7208  
[kluane.info@pc.gc.ca](mailto:kluane.info@pc.gc.ca)

ISBN R63-262/2009F CIP978-1-100-90625-6

### Sentier et parcours King's Throne

(de 4 à 10 heures)  
L'ascension d'une pente raide parsemée de roches vous permet d'arriver à un cirque alpin qui offre un magnifique panorama du lac Kathleen. Poursuivez votre chemin au-delà du cirque, le long d'une crête, pour arriver au sommet de King's Throne qui donne sur les champs de glace.

### ⇒ MULTI-DAY HIKES AND ROUTES

**Sentier de la Vallée-de-la-Rivière-Alsek** (de 1 à 3 jours)  
Situé en fond de vallée, cet ancien chemin minier vous fait traverser un secteur essentiellement dégagé qui offre de bonnes possibilités d'observation de la faune.

### Sentier et parcours de l'Ääy Chù (rivière Slims) Ouest

(de 3 à 6 jours)  
Longeant l'Ääy Chù (rivière Slims), ce sentier donne accès à une route difficile qui mène au plateau alpin du mont Observation, d'où l'on a une vue du glacier Kaskawulsh.

### Sentier Cottonwood

(de 4 à 6 jours)  
Ce sentier traverse la forêt boréale, deux cols alpins et des prés dégagés et il longe le lac Kathleen.

### Parcours Dän Zhiür (Donjek) (de 8 à 10 jours)

Il faut des années d'expérience des déplacements dans la nature sauvage et d'excellentes aptitudes en orientation pour entreprendre ce parcours, qui vous donne l'occasion de traverser la forêt boréale et des cols alpins et de longer le glacier Donjek de même que plusieurs cours d'eau.

## SÉCURITÉ

### ◆ ASSUREZ VOTRE AUTO-SUFFISANCE

Soyez prêt à composer avec les situations urgentes. Les secours peuvent se trouver à de nombreux kilomètres et à de nombreux jours de l'endroit où vous êtes. Il est recommandé d'avoir une carte et une boussole dans certains secteurs. Ne comptez pas sur votre téléphone cellulaire ou votre téléphone satellite pour vous sortir d'un mauvais pas. La couverture réseau n'est pas la même partout dans le parc.

### ◆ FAUNE

Évitez de perturber les animaux sauvages et soyez prudent près d'eux, quels qu'ils soient. Ils peuvent devenir agressifs et dangereux s'ils sentent que leur nourriture, leurs petits ou leur espace sont menacés.



Photo: D.Mariois

### ◆ HYPOTHERMIE

Il y a un risque d'hypothermie lorsque le corps perd sa chaleur plus vite qu'il ne peut en produire. Demandez au personnel du parc ou consultez le site Web pour vous renseigner sur les précautions à prendre pour prévenir l'hypothermie et pour en reconnaître les symptômes.

### ◆ QUALITÉ DE L'EAU

Évitez de contracter une maladie d'origine hydrique comme la giardiase en traitant toute l'eau potable que vous puisez dans le parc.

### ◆ TRAVERSÉE À GUÉ

Il n'y a pas de ponts dans la plupart des cours d'eau du parc. Les niveaux d'eau peuvent changer de manière radicale pendant tout l'été, voire au cours d'une même journée. Si la traversée d'un ruisseau vous semble difficile, ne l'entreprenez pas. Consultez le personnel ou le site Web du parc pour obtenir des suggestions sur les précautions à prendre afin de traverser de cours d'eau en toute sécurité.



Photo: C. Dieken

Aînés Trudy et Grace posant un collet à spermophile.

### JETEZ VOS DÉCHETS ADÉQUATEMENT

✓ **Rapportez tout ce que vous emportez**  
Rempportez tous vos déchets et vos restes de nourriture. Les animaux sauvages dénicheront facilement les déchets et les restes que vous enfouissez.

### ✓ Excréments

Faites vos besoins dans les toilettes extérieures lorsqu'il y en a. Autrement, choisissez un endroit situé à au moins 100 m des sources d'eau, des emplacements de camping et des sentiers. Faites un trou assez profond pour que la prochaine pluie ne puisse emporter vos excréments, et recouvrez-les. Rapportez votre papier hygiénique de même que tous vos produits d'hygiène.

### ✓ Eaux ménagères

Faites vos besoins dans les toilettes extérieures lorsqu'il y en a. Autrement, choisissez un endroit situé à au moins 100 m des sources d'eau, des emplacements de camping et des sentiers. Faites un trou assez profond pour que la prochaine pluie ne puisse emporter vos excréments, et recouvrez-les. Rapportez votre papier hygiénique de même que tous vos produits d'hygiène.

### LAISSEZ CE QUE VOUS TROUVEZ

✓ **Respectez le passé et l'avenir**  
Laissez les artefacts culturels et les ressources naturelles là où vous les trouvez, pour que ceux qui vous suivront puissent les découvrir également et en profiter. Si vous faites une découverte, notez l'emplacement, laissez l'objet sur place et signalez-le au personnel du parc. Il est illégal de retirer ou d'endommager quoi que ce soit qui fasse partie de l'écosystème naturel ou du patrimoine culturel du parc.

### MINIMISEZ L'IMPACT DE VOS FEUX DE CAMP

✓ **Réchaud et feux de camp**  
Servez-vous d'un réchaud léger pour la cuisson. Si vous devez faire un feu, assurez-vous qu'il n'y a pas d'interdiction en vigueur. Ne faites que de petits feux et ne vous servez que de branches mortes et tombées qui peuvent se briser à la main. Ne laissez aucune trace de votre feu. S'il n'y a pas de foyer, assurez-vous qu'il ne reste que des cendres et enterrez-les.

### ✓ Santé de la forêt

Si le dendroctone - l'épinette est un insecte indigène de la région de Kluane, le nombre d'arbres qui ont été tués à la suite d'une pullulation récente et le risque de feu accru qui en a découlé sont sans précédent. Ne laissez jamais un feu sans surveillance et éteignez-le complètement avant de partir. Parcs Canada travaille en ce moment à remettre en état les forêts boréales du parc qui se sont adaptées au feu et à en assurer la préservation.

### RESPECTEZ LA FAUNE

#### ✓ Ours

Pour éviter de surprendre un ours, faites du bruit quand vous marchez, restez sur vos gardes, gardez votre emplacement de camping propre et tenez votre animal domestique en laisse. Consultez les publications *Vous êtes au pays des ours* et *Assurer sa sécurité au pays des ours*, visionnez la vidéo *En sécurité au pays des ours* (au centre d'accueil du parc) et adressez-vous au personnel du parc pour obtenir de plus amples renseignements.

#### ✓ Observation de la faune

Les interactions que vous avez avec les animaux sauvages ont un effet qui dure. Pour les observer à l'état naturel, servez-vous de jumelles ou d'un télescope d'observation en vous tenant à une bonne distance d'eux, et évitez de les suivre ou de vous en approcher.

#### ✓ Tenez vos animaux en laisse

Vous devez tenir votre animal domestique en laisse en tout temps dans le parc. Dites-vous qu'il serait peut-être plus heureux à la maison. Les animaux domestiques en liberté peuvent perturber les autres visiteurs et la faune et inciter les animaux à attaquer.

#### ✓ Nourriture

Ne nourrissez jamais les animaux sauvages et gardez toujours vos provisions et vos déchets hors de la portée des animaux. Ne laissez jamais de sac-à-dos contenant de la nourriture sans surveillance. Pour réduire le nombre de conflits avec les animaux sauvages, Parcs Canada oblige les randonneurs à utiliser des contenants à l'épreuve des ours dans certains secteurs, et il en recommande l'utilisation dans tous les secteurs. Vous pouvez en emprunter un lors de votre inscription (moyennant un dépôt).



Contenant à l'épreuve des ours